

Solo Art Exhibition

จิตรกรรม หมาหมา

"JIT-TA-KARM MHAR..MHAR"

โดย ธง อุดมพล

BY THONG UDOMPOL

Rama IX Art Museum Foundation

by Thong Udompol

July 7-24, 2008

At Jamjuree Art Gallery Chulalongkorn University

Rama IX Art Museum Foundation



An Impression in My Heart



An Impression in My Heart

Rama IX Art Museum Foundation

สาร
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงาน
(พลโทหญิง พูนภิรมย์ ลิปตพัลลภ)

การจัดแสดงนิทรรศการภายใต้ชื่อ "จิตกรรมหมา หมา" โดย อาจารย์ธง อุดมผล เป็นการแสดงผลงานเดี่ยวที่สำคัญเป็นครั้งแรก เพื่อต้องการแสดงออกถึงแนวคิดและความประทับใจ ของเรื่องราวชีวิตเล็กๆ ที่แสนบริสุทธิ์ของเพื่อน (หมา) และยังสะท้อนถึงสภาวะสิ่งแวดล้อม ที่กำลังเปลี่ยนแปลงของสังคมปัจจุบัน โดยใช้จินตนาการอย่างอิสระตามห้วงอารมณ์ความรู้สึกของจิตรกรในรูปแบบจิตรกรรมร่วมสมัยเพื่อพัฒนาและเผยแพร่ศิลปวัฒนธรรมสู่สังคม อันเป็นการสร้างจิตสำนึกที่ดีงามให้แก่สังคมไทย อีกทั้งน่ายกย่องได้ส่วนหนึ่งบริจาคให้แก่หน่วยงาน องค์กร มูลนิธิที่ดูแลช่วยเหลือเกี่ยวกับสุนัข เพื่อแบ่งเบาภาระของหน่วยงานและสร้างประโยชน์ต่อไป

ข้าพเจ้าหวังเป็นอย่างยิ่งว่า การแสดงนิทรรศการ "จิตกรรมหมา หมา" ในครั้งนี้ จะสามารถสร้างความเมตตา ความประทับใจต่อสัตว์ร่วมโลก "สุนัข" ซึ่งเป็นสัญลักษณ์ของมิตรภาพ เป็นเพื่อนที่ซื่อสัตย์ของมวลมนุษยชาติได้ในใจของผู้ชมทุกท่าน

พลโท หญิง พ.น. หญิง พูนภิรมย์ ลิปตพัลลภ

(พูนภิรมย์ ลิปตพัลลภ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงาน

Missive
Minister of Energy
(Lt.Gen . Poonpirom Liptapanlop)

An art exhibition entitled "Jit-Ta-Karm Mhar...Mhar" by Master Thong Udampol which is an important first solo art exhibition of him. Along with his concept as impressiveness he felt and wants to demonstrate a story of innocently smaller friends (dogs) as has reflective about some changing of circumstances in currently social too. By then he'd created his contemporary's paintings with a technique of oil on canvas that come through from his imagination, his independence feeling and emotion as a painter as he'd intend to improve and to publicize the art and culture in sociality which could turn more of good consciousness to our Thai society too. Furthermore, there's a campaign in this project that purpose to donate an income to the foundations who give helping for any homeless dogs. This would be very helpful and could reduce some burden off for those foundations, including for other beneficial that will be fit in the future.

I do exceedingly hope that this time of an art exhibition could reach up to your kindness and your impression to this planet's animal "dog" who living together in the same world with us. Beside they'd like as a significant of the friendship as always be such a loyalty friend for mankind, which might reach through to the mind of every viewer who come to join this exhibition as well.

Lt.Gen . P. Liptapanlop

(Poonpirom Liptapanlop)

Minister of Energy

เรื่อง หมา.....หมา.....ของ ธง อุดมพล

Mhar Mhar Story of Thong Udampol

โดย ศาสตราจารย์วิโชค มุกดามณี

By Prof. Vichoke Mukdamanee

ย้อนหลังไป 10 กว่าปี เราจะนึกถึงงานชุด "กองขยะ" ของ ธง อุดมพล เสนอภาพจิตรกรรมที่มีมุมมองจากภาพขยะที่กองสุมอยู่ในเมืองใหญ่ ภาพเหล่านี้สะท้อนภาพเมืองเป็น 2 นัย หนึ่งคือภาพเมืองที่เติบโตอย่างไร้ขอบเขต ขาดการควบคุม ขยะจากสังคมบริโภคบดบังให้เราเห็นสภาพความเป็นจริงในเมืองใหญ่ที่ขาดการดูแล ขาดการเอาใจใส่ ผิดกับเมืองที่เราเห็นความศิวิไลซ์ ความสวยงามและมุมมองโดยทั่วไปที่เคยเห็นกัน แต่อีกนัยหนึ่งนั้น "ภาพกองขยะ" กำลังแสดงลักษณะจริงที่เป็นความงามของความอัปลักขณให้สังคมได้เห็นถึงความสกปรก ความน่าเกลียด แสดงให้เราเข้าถึงความงามอีกประเภทของศิลปะที่ศิลปินสะท้อนมุมมองสังขารในโลกมนุษย์ที่พึงพิจารณาสาระ ประเด็นในการดำรงอยู่ของชีวิตอย่างมีสติในสังคมโลกใบนี้ ที่มีทั้งความสวยงามและความสกปรกรกรุงรัง ความดีและความเลว

ศิลปกรรมร่วมสมัยไทยยุค 2551 มีพัฒนาการที่หลากหลาย และภาพผลงาน (Image) ของศิลปินรุ่นใหม่ และมีศิลปินจำนวนไม่น้อยที่มีมุมมองต่อสภาพแวดล้อมและสังคมสมัยใหม่ที่เขายู่อาศัยแล้วแสดงออกมาเป็นงานศิลปะ สะท้อนพฤติกรรมของมนุษย์ สภาพสังคม ความเป็นไปของเมืองและความเติบโตของสังคมบริโภคที่เกินความพอเพียง เกินความต้องการในการดำรงชีวิต

จิตรกรรม หมา.....หมา ของ ธง อุดมพล ใน พ.ศ.นี้ เป็นภาพสะท้อนความเป็นไปของเมืองและภาวะแวดล้อมที่กำลังแปรเปลี่ยนโดยการสื่อสารภาพสัญลักษณ์รูปทรง หมา ในหลายๆ ลักษณะ หลายท่าทาง อยู่ในอวกาศที่ต่างต่าง ทั้งภาพที่ดูน่ารัก...น่ากลัว...กำลังต่อสู้...แย่งชิง ฯลฯ ดังนั้นภาพแรกที่เห็นซึ่งเป็นความประทับใจของทุกๆ คนก็คือ หมา

If retracing back to the last 10 years ago, as we might remind to the work of art series as "Garbage Heap" of Thong Udampol who have presented the heap of dirty garbage in the metropolis. These scenes have reflected the metropolis for two significances which are first: the metropolis that have been developing as much as unlimited controllable. All garbage from society of consumption has turned our sociality into different reality which so rough and ready to be indifference, it doesn't look like the actual civilization as beautifully as we had seen in general metropolitan.

Yet the second significances of "Garbage Heap" which represents the fact of beauty in ugliness which reveal our sociality to be seen of the dirtiness. This perform us of another aesthetic kind in art, which we can see through to the eyes of an artist who has reflected some point of view as of truthful world as we should do more considering of its matter. There're the philosophies to keep life in proceeding as in society as for sensibleness to this world wide, which in fact always have both of beautifulness and dirtiness or goodness and badness kind.

Nonetheless at this year of 2008, the contemporary art in Thailand have been developing in variously progression. Not only a few artists who representative their point of view about the circumstances in their art works. But also include with new artists who do concerning about an environmental and society of modernization which they've been living in and then performing into their works of art. Those works have reflected up of the human's behaviors, the circumstances in society, the happening in the city

ที่หลายคนเคยเห็น เคยผ่านตา ซึ่งอาจจะอยู่ในบ้าน ในวัด บนท้องถนน หรือตามตรอกซอกซอยต่างๆ ภาพเหล่านี้บางคนอาจจะรู้สึกรัก เอ็นดู สมเพช สะเทือนใจ และอาจมีบางคนเคยเอาเศษอาหารให้หมาเหล่านี้ได้กิน มากบ้างน้อยบ้าง ตามภาวะที่เคยพบ.....เคยเป็นไป

ภาพ หมา.....หมา ของ ธง ไม่โหดร้ายกับชีวิตและสังคม เท่ากับสภาพจริงที่กำลังเป็นอยู่ ธงแทรกความรู้สึก ความหวัง ความปรารถนาดีลงไปภาพ เมื่อผู้ชมได้เห็นภาพจิตรกรรมชุดนี้ ความรู้สึกที่ดี ความเอื้ออาทร และความเมตตาจะแสดงตัวตนของผู้ชมออกมาให้ปรากฏขึ้น

ธง ใช้ภาพหมา 1 ตัว 2 ตัว 3 ตัว หรือทั้งโขงมรวาวด ประกอบกับภาพเมืองที่ดูจะสกปรก รกรุงรังกว่าภาพหมา ภาพแนวเหมือนจริงที่ระบายสีมุกขมัวด้วยฝีแปรงหยาดๆ กลอกปอกเปลือกไปตามพื้นผิวของรูปที่วาดกับความรู้สึกภายในใจของศิลปิน

ร่องรอยของฝีแปรงเป็นลักษณะการวาดภาพของศิลปินที่ ทำให้เรารู้สึกถึงอารมณ์ภายใน ความสะเทือนใจ พฤติกรรมที่เกิดขึ้นซ้ำแล้วซ้ำเล่า ปัญหาที่รอการแก้ไข ซึ่งศิลปินกล่าวไว้น่าสนใจว่า "ข้าพเจ้ามีความตั้งใจเสนอแนวคิดเกี่ยวกับเรื่องราวชีวิตเล็กๆ ที่แสนบริสุทธิ์ของเพื่อน (หมา)....." และสิ่งนี้เป็นความจริงใจของศิลปินที่สื่อบอกให้เรา รู้ และผมคิดว่า การสื่อบอกเรื่องนั้นไม่ต้องการคำตอบโดยฉับพลัน แต่เป็นการสื่อบอกให้เราพร้อมกันปรับพฤติกรรม ร่วมกันดูแลรักษาสังคมโดยค่อยเป็นค่อยไป และมีสำนึกเกิดขึ้นในใจของเราที่ให้คุณค่าต่อชีวิตทุกชีวิต

นิทรรศการครั้งนี้จะเป็นก้าวสำคัญของธง อุดมพล ที่นำเสนอ มุมมองใหม่จากช่วง 10 กว่าปีที่ได้เสนอผลงานเรื่องกองขยะ ภาพจิตรกรรม ที่นำชีวิตให้เข้ามาใกล้ชิดกับชีวิต เพื่อดูแลชีวิตของกันและกัน จะเกิดผลต่อสังคมสมัยใหม่เพียงใด ขึ้นอยู่กับผู้ชมที่จะเกิดอารมณ์ เกิดความรู้สึก และมีจิตใจร่วมกันต่อผู้ที่อยู่รอบๆ ตัวเรา น่าจะคาดหวังว่าศิลปินจะหาคำตอบได้จากกระแสตอบรับที่เกิดขึ้นไม่ว่าจะมากหรือน้อย ซึ่งจะเป็นพลังให้ศิลปินมีกำลังใจในการสร้างสรรค์งานศิลปะเพื่อสังคมต่อไป.

and the socialization of consumer which keeps growing as moreover as far beyond to the way of sufficiency needed in life's proceeding.

Mhar Mhar paintings of Thong Udampol at this era has reflective about the city as in convertible of circumstances as is happening now. He has transmitted of the symbolic form of dogs in variation of characteristic which maybe look so cute...so frighten...sor some of them getting terrible fight to each other. Therefore, the first impressive sight for everybody that surly is dog which someone maybe has seen them in a house, in a temple, on the streets or any of lanes. These scenes maybe have made some people felt like kindly, lovely, sympathy and pity or feel touchy on them. Even somebody maybe used to feed them with some wasted food as much or less as up to their experienced thus.

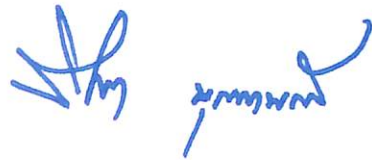
Mhar...Mhar... paintings of Thong doesn't look as cruelty as the reality circumstances which happening in life and society now. Thong inserts the feeling of hoping and goodwill in his paintings too. Whoever has seen this series of painting, and get turn up the feeling of goodness, carefulness and kindness which will identify each of you who appreciating these arts.

Thong applied the images of 1 dog 2 dogs 3 dogs or the whole pack of dogs and together painted with the image of the city that seem more dirty and messy than dogs. The paintings of realistic style and have painted in dusky colors, with roughen of brushes stroke which bruise along to the texture of image that has drew from the feeling within an artist's mind.

The trail of his brushes stroke is the character of the painting which this artist has made us feeling of the mentally emotional within. As like the behaviors that acted repeatedly over and over again, the problems which waiting to be resolve, as an artist has said quite interesting that "I've an intention to represent the conception about a story of living little life as friend (dog) as they're so innocently..." this is the sincerity of an artist that have

been telling us. Beside I don't think that to communicative of the story does need to get suddenly answer as well. Otherwise it's about the communication to us that should tune ours behaviors and keeping together of taking care for ours society as softly going as could be realize within ourselves conceive, and to be seen the valuation in every of each life.

This time of the exhibition is an important pace of Thong Udampol who is subsequently proposing a new point of view, after his garbage's paintings in the period of last 10 years passed. The paintings which could bring life come closer to another as for caressing to each other life. Therefore, how effectively could be in this modernity social? That might depend on the viewer who would share their feeling and emotion from them heart to other life which are surrounding around us. No matter how much or less of responsively he could get, they're all would be as good energy as best cheerfully for an artist to continue his art as carefully as possible for his sake.



ศาสตราจารย์วิโชค มุกดามณี
Prof. Vichoke Mukdamanee

อันเนื่องมาจาก...หมา Because of Dogs

โดย รองศาสตราจารย์จรพัฒน์ พิตรปรัชชา

By Asst.Prof. Jirapat Pitpreecha

ธงอุดมผล เป็นศิลปินหนุ่มที่มีความสามารถทางจิตรกรรมดีเด่นคนหนึ่งของการศิลปะ นับตั้งแต่ปี พ.ศ. 2535 เป็นต้นมา เขาได้ทุนและได้รับรางวัลจากการประกวดภาพเขียน จากเวทีต่างๆ มากมายหลายรางวัล สิ่งที่ย่อยทอดออกมาเป็นภาพเขียนนั้น เป็นสิ่งที่ผู้คนทั่วไปมักจะมองผ่านเลยไป เป็นต้นว่า วัตถุสิ่งของที่ถูกทิ้งขว้างอยู่ในกองขยะปฏิกูลเท่าที่ผู้เขียนจำได้ ภาพตุ๊กตาเด็กขาดบนกองขยะสูงท่วมหัว โครงสันทนมัดทิ้งรอยฝีแปรงบนรายละเอียดซากเศษข้าวของเหลือใช้ จากการบริโภคของผู้คนในสังคมเมืองที่เป็นชุดงานโครงการศิลปะนิพนธ์ คณะศิลปกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยนั้น เป็นงานแนวสำนึมนิยามที่สร้างความสะเทือนใจและจินตนาการให้กับผู้ชมได้เป็นอย่างดี นั่นคือความสามารถของจิตรกรในการ "ผูกเรื่อง" สร้างจินตภาพให้ผู้ชมคล้อยตามไปได้ด้วยพลังแห่งทัศนธาตุที่ศึกษาค้นคว้ามาเป็นอย่างดี

ผ่านไปหลายปี ธงกลับมาพร้อมกับงานชุดใหม่ "จิตรกรรมหมา หมา" ซึ่งแม้ว่าองค์ประกอบหลักจะเปลี่ยนไปแต่ "ตัวละคร" ที่นำมาเสนอก็ยังคงเป็นสัญลักษณ์แห่งการถูกทอดทิ้งถูกทำร้าย และเผชิญชะตากรรมอย่างน่าหดหู่ชวนสังเวช

ในสังคมไทย สัตว์เลี้ยงที่ใกล้ชิดผู้คนมากที่สุด น่าจะเป็นสุนัข ซึ่งเป็นสัญลักษณ์ของมิตรภาพ ความซื่อสัตย์จงรักภักดี งานชิ้นแรกๆ ไฟกลไปทีละเล็กละน้อย

"อะไรเป็นจุดเปลี่ยนที่กลับมาเขียนหมาข้างถนน?" ผู้เขียนถามเขาและได้คำตอบที่ชัดเจนว่า เมื่อนึกถึงจิตใจของตนเองและคนรอบข้างในสังคมนี้ ธงก็พลันนึกไปถึงการดำเนินชีวิตของหมาไทยข้างถนนที่มีความขัดแย้งระหว่างผู้กระทำและผู้ถูกกระทำ ความรู้สึกโดดเดี่ยว

Thong Udampol is an artist who got an outstanding charismatic one as a painter as in the art society. Since in 1992 he had got many of awards and scholarships from any of art competitions as well. Whatever things he has transmitted into his paintings, they are usually something that mostly people do ignore too, such as some belongings which have been abandoned to a heap of dirty garbage. As much as I can recall about his painting of a ripped doll that have been throw away in a high of garbage heap, with the misery gloomy colors and intense stroke of brushes trailed, including many details of waste stuffs that have left from the society of human's consumption. That is a series of his art thesis in fine art faculty from Chulalongkorn University. They are the works of art as realism styles as can effective to ours emotional at first sight. That's a real potential of this painter who can bind us with his "story" and turn ours imagine to get along through the power of his elements which has been studying as well as all his academic year.

Over the years passed by, Thong comes back with new series of his works "Jit-Ta-Karm Mhar...Mhar". Even as his main component has changed but "the performer" as in his representative is still a symbolic of abandonment, injury and all pity fate that people should have compassion to them.

In Thai society, the pets which seem to be closely to human life the most is should be dogs. They are the symbol of friendship and loyalty, earlier works have been focus to these matters.

"What is the point of conversion to painting of pariah dogs?" I've

หาวระแวง ถูกทำร้ายโดยทางตรงและทางอ้อม และยังถูกซ้ำเติมจาก
ภัยธรรมชาติอีกต่างหาก ภาพฝูงหมาไทยๆ น้อยใหญ่ เป็นภาพวิจารณ์สังคม
กับสภาพอยู่ในเมืองร้างที่อุทกภัย กำลังดูกลืนชีวิต เป็นภาพวิจารณ์สังคม
เปรียบเทียบพฤติกรรมที่เขาคิดว่าทั้งมนุษย์และสัตว์ต่างมีสัญชาตญาณเอาตัว
รอด ปรากฏการณ์ธรรมชาติที่โหดร้ายเกิดขึ้นครั้งแล้วครั้งเล่า แต่มนุษย์
ก็ยังต่อสู้แย่งชิงเงินทองอำนาจกันด้วยอัตราและความละโมภ บางตัว
(หมา)ในภาพเหมือนคนที่หนีเอาตัวรอดโดยลำพัง เราจะเห็นภาพของหมา
เหล่านั้นกำลังจะจมน้ำตาย ในขณะที่บางตัวนั่งเฉยอยู่ในอ่างทองคำ งานชิ้น
นี้เสมือนเป็นข้อสรุปที่ธงเผ่าดูพฤติกรรมของคนและสัตว์ ในสิ่งแวดล้อมโลก
ยุคไซเบอร์ที่ขาดความสุขที่แท้จริงกันเป็นส่วนใหญ่ ส่วน "ภาพเหมือน"
ครอบครัวหมาสีดำ ในระยะประชิด ศิลปินต้องการถ่ายทอดหน้าตาชื่อๆ
ของหมาข้างถนนบางตัวที่เขาสังเกตเห็นหมาเหล่านี้เป็นสัญลักษณ์ของเพื่อนร่วม
โลกที่น่าสงสาร ดูแวตาของมันแล้ว คุณรู้สึกอย่างไร นั่นก็คือสารที่ศิลปิน
ต้องการสื่อถึงผู้ชมที่อาจจะเคยมองข้ามเพื่อนสี่ขาเหล่านั้น

แต่ไม่ว่าหมาทุกตัวจะน่ารักน่าสงสารไปเสียหมด ชวนเราไปสู่เวที
แห่งการต่อสู้แบบตาต่อตาฟันต่อฟัน ของหมาสองตัวที่มีฉากหลังเป็นตึก
สูงระฟ้า ในขณะที่ดูเหมือนว่าในไม่ช้าอุทกภัย และวาทะภัย กำลังจะคืบ
คลานเข้ามากลืนกินทุกอย่างที่ขวางหน้า งานชิ้นนี้ทั้งปริศนาแห่งจุดจบ
ไว้ให้ผู้ชมได้ขบคิดต่อไป

ศิลปิน ชง อุดมผล ได้พยายามพูดถึงสิ่งที่เขารู้สึกนึกคิดถึงสิ่งต่างๆ
รอบตัวออกมาอย่างจริงจังไม่ว่าจะเป็นการสะท้อนคุณภาพชีวิต สิ่งแวดล้อม
สังคม ศิลธรรมจรรยา ฯลฯ ซึ่งเป็นปัญหาที่ทวีความรุนแรงในสังคมมาก
ขึ้นเรื่อยๆ ผู้ชมดูงานชุดนี้แล้วก็คงจะรู้สึกมีความสุขสดชื่น เท่าใดนัก

แต่ในขณะเดียวกัน ภาพต่างๆ ที่สะท้อนความทุกข์ยากและ
เคราะห์กรรมของเหล่าสิ่งมีชีวิตเล็กๆ ภายใต้โลกใบนี้ ก็อาจจะสะท้อนฉาย
ความหวัง ความศรัทธาต่อการดำเนินชีวิตอย่างอดทน และมีคุณค่าในสิ่ง
ที่ยังคงเหลืออยู่อย่างมีสติได้เป็นอย่างดี

asked him and already get the clearly answer that when he think about his
own mind and other people mind in this society, he suddenly thought about
Thai pariah dogs which living around the streets out there. There are some
confliction between the wrongdoer and the victim with the feeling of
loneliness, suspiciousness and be injured by both of direct and indirect way.
Moreover, they also have been pounding repeatedly by the threat of nature
too. As in a painting of many Thai dogs as some bigger or smaller bodies
that living in the situation of abandoned city which the flood disaster is
swallowing them life. This is a painting of criticism about sociality that
comparison of behaviors in both of human and animal, they're all got an
instinctive to keep their life be survival. The cruelty threat from nature
happened over and over again, but some human still fighting, snatching to
each other for money and power with self-centred and their greedy.
Somebody (dog) in the painting is just like a selfishness who only
oneself surviving. We can see that painting of those dogs which going to
drown while some dog just only settle down still in a golden bath tub. This
work is as like as the conclusion of Thong which has been observing about
behavior of human and animal in the circumstances of cyber world, which
mostly they do lack from the true happiness. Then look to the "portraits" of
black dogs family in closer focus, artist want to demonstrative the honest
face of some pariah dog which he has observed that these dogs are the
signification of the poor fellow in this world. When you looking into them
eyes, how would you feel like? That's the missive which an artist wants to
transmit to all of you who may ever look over to those fellowships with four
legs.

However, not every dog will look as cute or poor as them all Thong
has lead us to the battle of furious fight of two dogs which got the highs
building as their background, while the storms and flooding are seem coming

to devour everything. So this piece of work has leaved some puzzle of the
conclusion for the viewer who can try to figuring out.

Thong Udampol has tried to tell of what he really serious felt about
all surrounding things. No matter what about to reflect the quality of life and
environmental including society and morality, which are now increasing more
of the violent problems into ours society. Some viewer may not feel
comfortable or feeling nice while viewing this series somehow.

But in the meanwhile, all paintings that reflective of the misery and
doomed of these little lives life under this world, maybe could represent of
hope and faithful for people to proceed their life as patiently as for valuable
things which still remaining as sensibleness as well.

Rama IX Art Museum Foundation

จิระพัฒน์ พิตรปรีชา
20/6/51

รองศาสตราจารย์จิระพัฒน์ พิตรปรีชา
Asst.Prof. Jirapat Pitpreecha

จิตรกรรมหมา หมา

สิ่งมีชีวิต เล็กๆ

ที่เรียกว่า หมา

จากกองขยะสู่หมาข้างถนน

ผลงานในความชัดเจนกับการเปลี่ยนแปลงแนวทางของรูปทรงที่เป็นสัญลักษณ์

แต่ สิ่งที่ต้องการ หากยังคงสะท้อนพฤติกรรมที่สื่อไปถึงผู้คน

ในปัญหาสังคมสิ่งแวดล้อมปัจจุบันถึงอนาคต

การสะท้อนคุณค่าและ คุณธรรมในชีวิต

ภาพ จิตรกรรมหมา หมา ในครั้งนี้

เป็นการรวบรวมผลงานในช่วงเริ่มต้นจนถึงปัจจุบัน

ที่มีทั้งความประทับใจ และความสะเทือนใจ ภายใต้ประสบการณ์และจินตนาการที่เกิดขึ้น

ทั้งนี้ ข้าพเจ้าเชื่อว่าความสุข ย่อมเกิดขึ้นได้เสมอ

ในการทำงานสร้างสรรค์ถ้ามีความตั้งใจ และจริงจังต่อความรู้สึกของตนเอง



(ธง อุดมผล)

จิตรกรหมา หมา

Jit-Ta-Karm...Mhar...Mhar

Living little things that

we do so called "Dogs".

From the garbage heaps into the pariah dogs.

The works as clarity as have been changing into the forms of symbolism way.

But indeed, as needful as still reflect of behavior which will communicate to people who living within

the problems of social and environmental at present days until to the future

which reflective of the morality and valuation in life.

Therefore the paintings of "Jit-Ta-Karm Mhar...Mhar" at this time

is about to total up of the earlier and present of works now

which came from an impression and mentally emotional under of my experienced and

imagination that really existed.

As well as I always believe that the happiness would come true if I do sincerely as inside of

my own heart to create up of works as my purposely.



(Thong Udompol)

Jit-Ta-Korn Mhar...Mhar

Works of Art

Rama IX Art Museum Foundation



รอตอย / One's Chance
Oil on Canvas
150x140 cm.



Rama IX Art Museum Foundation

สละพานะจัน / Unanimity
Oil on Canvas
120x150 cm



บางสิ่งอาจเหลืออยู่ / Some Thing to Live
Oil on Canvas
120x150 cm.